Phaser® 6120

XEROX

color laser printer

Français	FR	Petit guide de référence
Italiano	IT	Guida rapida
Deutsch	DE	Kurzübersicht
Español	ES	Guía de referencia rápida
Português	PT	Guia de referência rápida

Quick Reference Guide



001-1717-00 Rev B

More Information

FR Informations supplémentaires
IT Ulteriori informazioni
DE Weitere Informationen
ES Más información
PT Mais informações

www.xerox.com/office/6120support

Visit the **Support** website for:

- **Printer drivers and utilities**
- **User manuals and instructions**
- **Knowledge base/Troubleshooting**
- **Safety specifications** (in *User Guide*)
- **Material Safety Data Sheets**

www.colorconnection.xerox.com

Visit the **Color Connection** website for templates, tips, and tutorials.

Français (FR)

Visitez le site Web **Support** pour obtenir les éléments suivants :

- **Pilotes d'imprimante et utilitaires**
- **Guides d'utilisation et instructions**
- **Base de connaissances/Résolution des problèmes**
- **Spécifications de sécurité** (dans le *Guide d'utilisation*)
- **Fiches de sécurité du matériel** (anglais uniquement)

Visitez le site **www.colorconnection.xerox.com** (anglais uniquement) pour accéder à des modèles, des conseils et des didacticiels.

Italiano (IT)

Visitare il sito web **Supporto** per:

- **Driver stampante e utilità**
- **Manuali utente e istruzioni**
- **Base di conoscenze/Soluzione di eventuali problemi**
- **Specifiche di sicurezza** (nella *Guida utente*)
- **Schede tecniche sulla sicurezza dei materiali** (solo in inglese)

Visitare **www.colorconnection.xerox.com** (solo in inglese) per modelli, suggerimenti ed esercitazioni.

Deutsch (DE)

Auf der **Support**-Website finden Sie Folgendes:

- **Treiber und Dienstprogramme für Drucker**
- **Benutzerhandbücher und Anleitungen**
- **Wissensdatenbank/Hilfe bei Problemen**
- **Sicherheitsspezifikationen** (im *Benutzerhandbuch*)
- **Sicherheitsdatenblätter (MSDS)** (nur Englisch)

Unter **www.colorconnection.xerox.com** (nur Englisch) finden Sie Vorlagen, Tipps und Lehrgänge.

Español (ES)

Visite el sitio web de **asistencia** para buscar:

- **Controladores y utilidades de la impresora**
- **Manuales de usuario e instrucciones**
- **Base de datos de referencia/Solución de problemas**
- **Especificaciones de seguridad** (en la *Guía del usuario*)
- **Informes de seguridad de materiales** (sólo en inglés)

Visite **www.colorconnection.xerox.com** (sólo en inglés) para buscar plantillas, consejos y tutoriales.

Português (PT)

Visite o site **Suporte** na web para:

- **Drivers de impressora e utilitários**
- **Manuais do usuário e instruções**
- **Base de conhecimentos/Solução de problemas**
- **Especificações de segurança** (no *Guia do usuário*)
- **Folha de dados de segurança do material** (somente em inglês)

Visite **www.colorconnection.xerox.com** (somente em inglês) para modelos, dicas e tutoriais.

Printer Tour

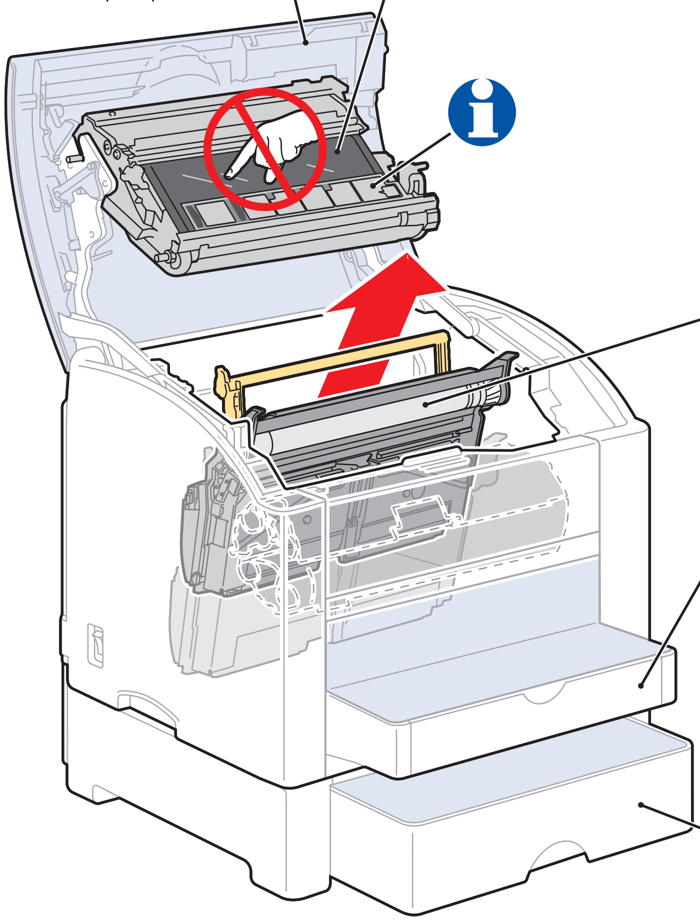
FR Découverte de l'imprimante
IT Presentazione della stampante
DE Übersicht über den Drucker
ES Recorrido por la impresora
PT Roteiro da impressora

Top Cover

FR Capot supérieur
IT Coperchio superiore
DE Obere Abdeckung
ES Cubierta superior
PT Tampa superior

Transfer Belt

FR Ceinture de transfert
IT Cinghia di trasferimento
DE Transferriemen
ES Correa de transferencia
PT Correia de transferência



Fuser

FR Fuser
IT Fusore
DE Fixiereinheit
ES Fusor
PT Fusor

Imaging Unit

FR Unité imageur
IT Unità immagine
DE Belichtungseinheit
ES Unidad de imagen
PT Unidade de imagem

Tray 1 (MPT)

FR Bac 1 (MPT)
IT Cassetto 1 (MPT)
DE Behälter 1 (MPT)
ES Bandeja 1 (MPT)
PT Bandeja 1 (MPT)

Tray 2 (optional)

FR Bac 2 (en option)
IT Cassetto 2 (opzionale)
DE Behälter 2 (optional)
ES Bandeja 2 (opcional)
PT Bandeja 2 (opcional)

Toners rotate into postion for removal when empty, or select Quality Menu > Toner Removal at the control panel.

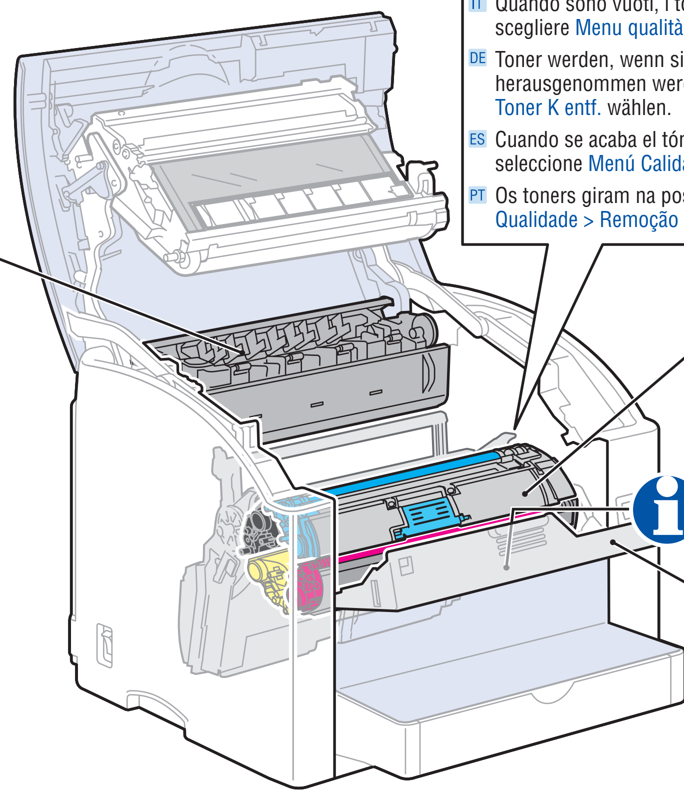
FR Le carrousel se positionne sur la cartouche de toner vide afin qu'elle puisse être remplacée, ou choisissez Menu Qualité > Retrait du toner sur le panneau de commande.

IT Quando sono vuoti, i toner ruotano in posizione di sostituzione, oppure scegliere Menu qualità > Sostituire toner sul pannello di controllo.

DE Toner werden, wenn sie leer sind, entsprechend gedreht und können dann herausgenommen werden. Alternativ auf dem Bedienfeld Qualitaet Menue > Toner K entf. wählen.

ES Cuando se acaba el tóner, se gira a la posición de extracción; o bien, seleccione Menú Calidad > Retirar tóner en el panel de control.

PT Os toners giram na posição para remoção quando vazios, ou escolha Menu Qualidade > Remoção de toner no painel de controle.



Toner Cartridges

FR Cartouches de toner
IT Cartucce di toner
DE Tonerkassetten
ES Cartuchos de tóner
PT Cartuchos de toner

Front Cover

FR Capot avant
IT Coperchio frontale
DE Vordere Abdeckung
ES Cubierta frontal
PT Tampa frontal

www.xerox.com/office/6120supplies

For ordering supplies, contact your local reseller, or visit the **Xerox Supplies** website.

FR Pour toute commande de consommables, contactez votre revendeur local ou visitez le site Web des **Consommables Xerox**.

IT Per ordinare materiali di consumo, contattare il rivenditore locale o visitare il sito web dei **Materiali di consumo Xerox**.

DE Zum Bestellen von Verbrauchsmaterialien an Ihren Händler vor Ort wenden oder die **Xerox Verbrauchsmaterialien**-Website besuchen.

ES Para solicitar suministros, póngase en contacto con su distribuidor local o visite el sitio web de **Suministros Xerox**.

PT Para pedir suprimentos, contate o seu revendedor local ou visite o site **Suprimentos Xerox** na web.

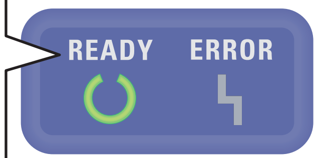
www.xerox.com/office/6120support

Control Panel Buttons

FR Boutons du panneau de commande
IT Pulsanti del pannello di controllo
DE Tasten am Bedienfeld
ES Botones del panel de control
PT Botões do painel de controle

Ready/Error indicators: Check control panel for status messages.

FR Voyants Prêt/Erreur : vérifiez les messages d'état sur le panneau de commande.
IT Indicatori Pronta/Errore: controllare il pannello di controllo per i messaggi di stato.
DE Bereit-/Fehler-LEDs: Statusmeldungen auf dem Bedienfeld lesen.
ES Indicadores Lista/Error: revise los mensajes de estado en el panel de control.
PT Indicadores de Pronta/Erro: Verifique o painel de controle para ver se há mensagens de status.



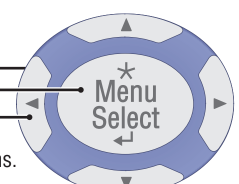


Toner supply indicators

FR Indicateurs de niveau de toner
IT Indicatori di rifornimento toner
DE Tonerverbrauch-Anzeigen
ES Indicadores de suministro de tóner
PT Indicadores de abastecimento de toner

Cancel key: Press once, and then select the menu option.

FR Touche Annuler : appuyez une fois, puis sélectionnez l'option de menu.
IT Pulsante Annulla: premere una volta, quindi selezionare l'opzione di menu.
DE Taste „Abbrechen“: einmal drücken und dann die Menüoption auswählen.
ES Tecla cancelar: púlsela una vez y seleccione la opción de menú.
PT Tecla Cancelar: pressione uma vez e em seguida selecione a opção de menu.

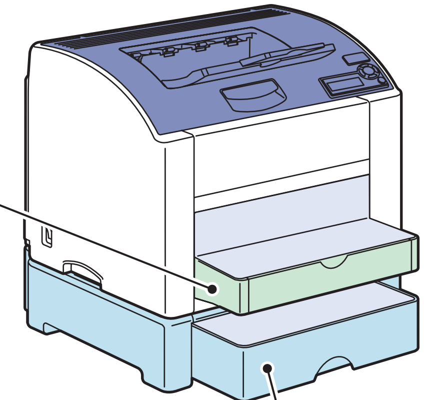


Menu/Select key: Press to access menus and make selections.
Use the direction keys to navigate the menu structure.

FR Touche Menu/Sélection : appuyez pour accéder aux menus et effectuer des sélections. Utilisez les touches fléchées pour vous déplacer dans la structure des menus.
IT Pulsante Menu/Seleziona: premere per accedere ai menu ed eseguire le selezioni. Utilizzare i tasti di direzione per muoversi nella struttura dei menu.
DE Taste „Menü/Auswählen“: drücken, um auf Menüs zuzugreifen und Optionen auszuwählen. Zum Navigieren durch die Menüstruktur die Richtungstasten verwenden.
ES Tecla Menú/Seleccionar: púlsela para acceder a los menús y realizar las selecciones. Use las teclas de dirección para navegar por los menús.
PT Tecla Menu/Selecionar: pressione para acessar os menus e fazer seleções. Use as teclas de direção para navegar pela estrutura do menu.

Supported Media

FR Supports pris en charge
IT Carta supportata
DE Unterstütztes Material
ES Papeles admitidos
PT Mídia suportada



Tray 1 (MPT)

60 – 163 g/m²
(16 – 43 lb. Bond/
50 – 60 lb. Cover)

Statement	5.5 x 8.5 in.
Executive	7.25 x 10.5 in.
UK Quatro	8.0 x 10.0 in.
Gov. Letter	8.0 x 10.5 in.
Foolscap	8.0 x 13.0 in.
Folio	8.3 x 13.0 in.
SP Folio	8.5 x 12.69 in.
Letter	8.5 x 11.0 in.
Gov. Legal	8.5 x 13.0 in.
Legal	8.5 x 14.0 in.
Custom	(W) x (H)
Jpn Postcard	100 x 148 mm
A5	148 x 210 mm
ISO B5	176 x 250 mm
B5 JIS	182 x 257 mm
A4	210 x 297 mm

Monarch	3.87 x 7.5 in.
# 10	4.12 x 9.5 in.
DL	110 x 220 mm
C6	114 x 162 mm
C5	162 x 229 mm

Letter	8.5 x 11.0 in.
A4	210 x 297 mm

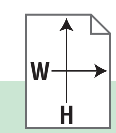
Tray 2

60 – 90 g/m²
(16 – 24 lb. Bond)

Letter	8.5 x 11.0 in.
A4	210 x 297 mm

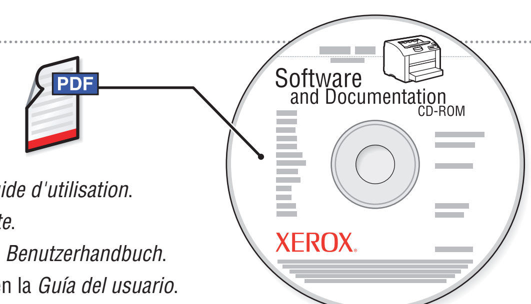
Custom (W) x (H)

FR Personnalisé
IT Personalizzato
DE Benutzerdefiniert
ES Personalizado
PT Personalizar



W....... 92–216 mm (3.6–8.5 in.)
H........ 210–356 mm (8.3–14.0 in.)

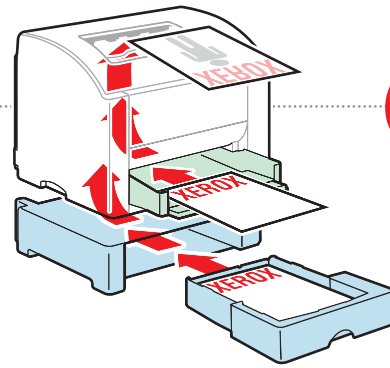
See Using Media in the *User Guide.*

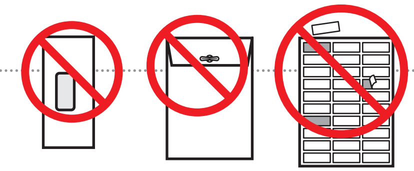


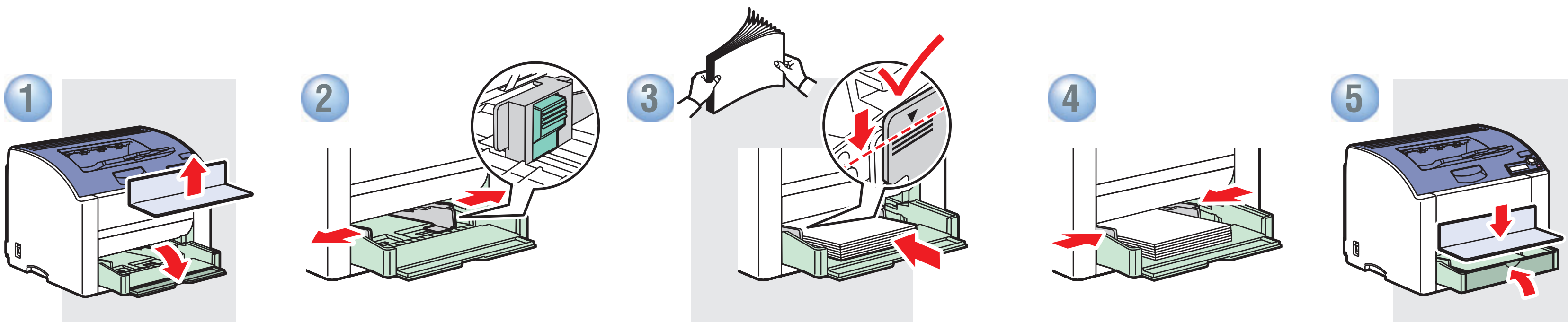
FR Voir Utilisation des supports dans le *Guide d'utilisation.*
IT Vedere Uso della carta nella *Guida utente.*
DE Siehe Verarbeiten von Druckmaterial im *Benutzerhandbuch.*
ES Consulte Uso de medios de impresión en la *Guía del usuario.*
PT Consulte O uso de mídia no *Guia do usuário.*

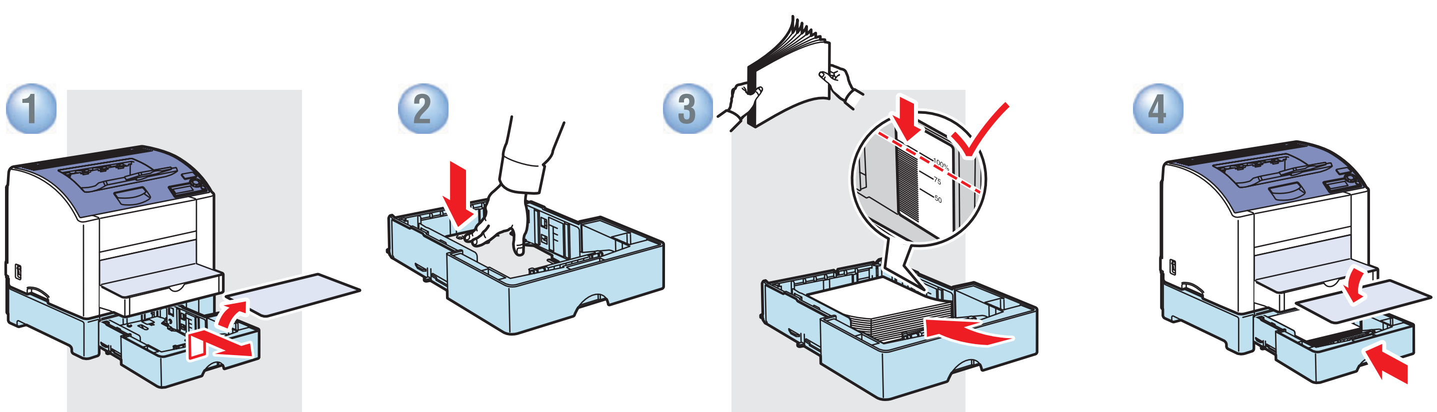
Basic Printing

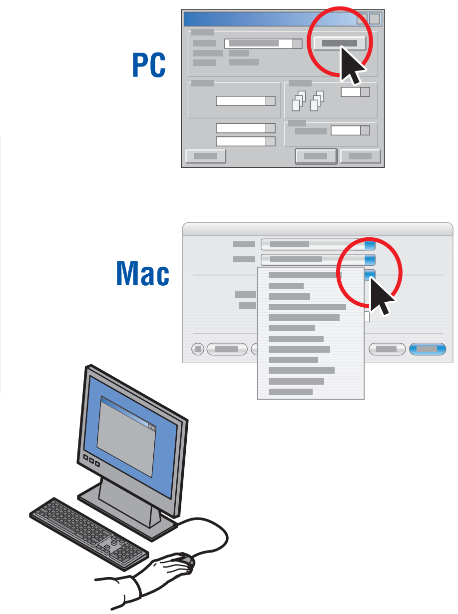
FR Impression de base
IT Stampa di base
DE Grundlegende Informationen zum Drucken
ES Impresión básica
PT Impressão básica











When Printing: Select properties.
Use Xerox printer driver.

FR Lors de l'impression : sélectionnez Propriétés. Utilisez le pilote d'imprimante Xerox.

IT Durante la stampa: selezionare Proprietà. Utilizzare il driver della stampante Xerox.

DE Beim Drucken: „Eigenschaften“ wählen. Xerox Druckertreiber verwenden.

ES Para imprimir: seleccione Propiedades. Utilice el controlador de impresora de Xerox.

PT Durante a impressão: selecione Propriedades. Use o driver da impressora Xerox.

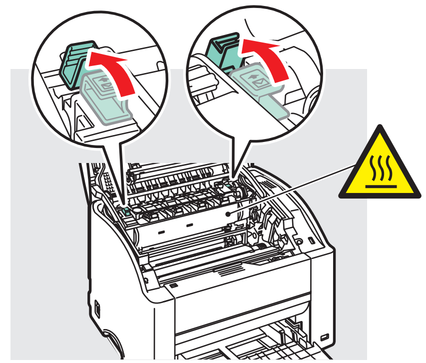
www.xerox.com/office/6120support

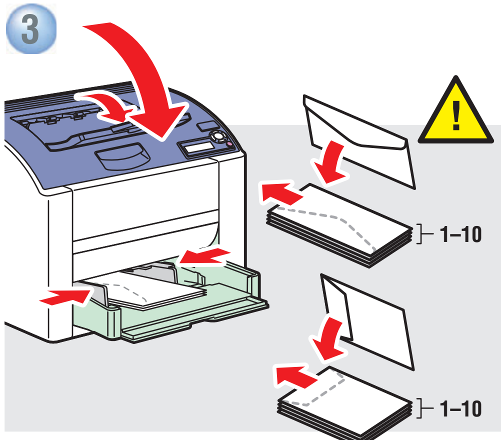
Envelope Printing

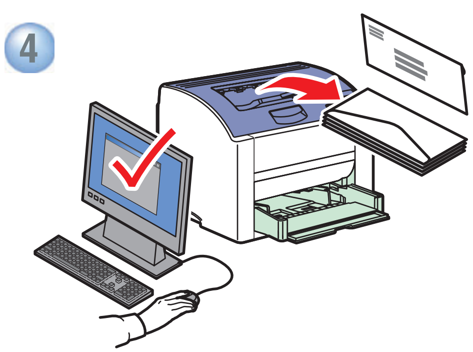
Monarch	3.87 x 7.5 in.
# 10	4.12 x 9.5 in.
DL	110 x 220 mm
C6	114 x 162 mm
C5	162 x 229 mm

FR Impression sur enveloppes
IT Stampa di buste
DE Verarbeitung von Kuverts
ES Impresión de sobres
PT Impressão de envelopes

1

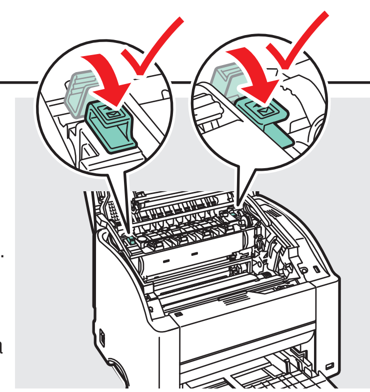

2


3


4


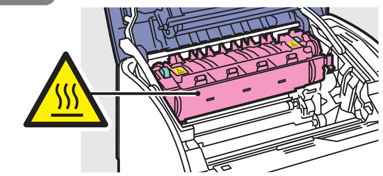
After printing: Lower both fuser levers.

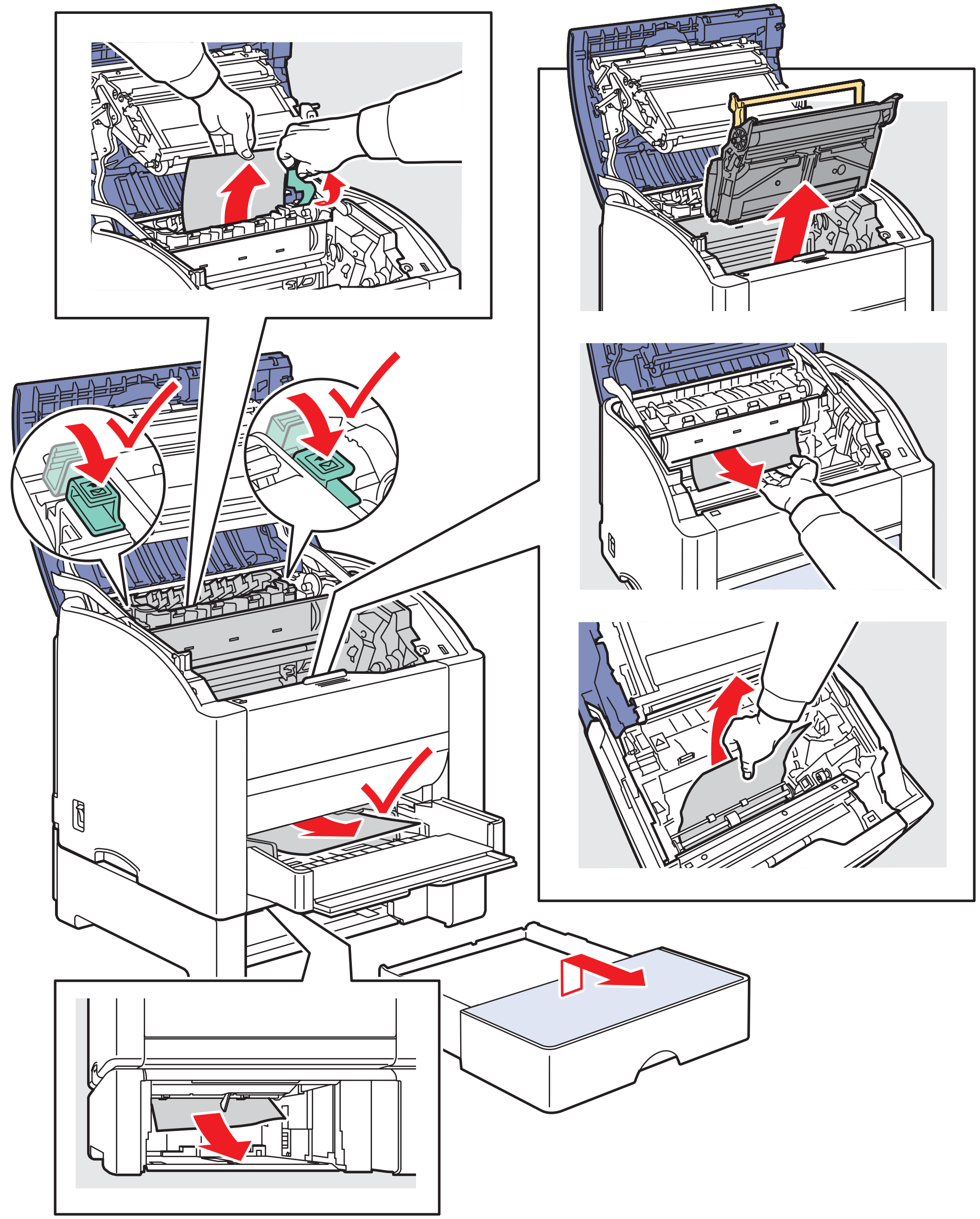
FR A la fin de l'impression : abaissez les deux leviers de l'unité de fixation.
IT Al termine della stampa: abbassare entrambe le leve del fusore.
DE Nach dem Drucken: beide Fixiereinheithebel absenken.
ES Después de imprimir: baje las dos palancas del fusor.
PT Após a impressão: abaixe ambas as alavancas de separação da unidade do fusor.



Paper Jams

FR Bourrages de papier
IT Inceppamenti della carta
DE Papierstaus
ES Atascos de papel
PT Atolamentos de papel





www.xerox.com/office/6120support